



**SXSPBS05E**  
**Shoulder Strap Battery Sprayer**

EN

**CAUTION: READ THE USER MANUAL CAREFULLY FIRST BEFORE USE**

SAFETY SYMBOLS	
	Read through the instruction manual carefully.
	Wear protective gloves.
	Use body protection.
	Use respiratory protections
	Wear eye protection.
	Do not spray towards people or animals.
	Do not use with solvents, oils or flammable products
	Do not leave the machine close to heat sources
	Do not leave the machine exposed to frost.
	Use the machine only between +1°C and +40°C.
	Minimum distance between machine and other people 3m.
	Do not place with domestic waste
	Li-ion battery. Don't dispose with household waste

**Summary**

1 Handbook description	1
2 Sprayer description	2
3 General instructions and safety warnings	2
4 General cautions to be observed	3
5 Transport and handling instructions	3
6 Instructions for use	4
7 Maintenance	4
8 Problems – causes – solutions	5
9 Instructions for dismantlement and disposal	5
10 Warranty	5
11 CE Declaration of conformity	5

Our congratulation for the choice made. The main features of our electric sprayers are the high quality of their parts and their long-lasting lifetime. As all our other products this sprayer went through accurate and precise tests; if it is used according to the instructions below, it will meet your needs for many years and a very reliable spare-parts service will give you the possibility to make repairs with original parts for a long time.

**1 Handbook description**

**1.1 Introduction**

Please kindly study very carefully this instruction handbook before any setting, use, maintenance or any other imaginable operation of/on the sprayer.

A correct use of the sprayer and an effective and rational maintenance allows you to keep the sprayer in the best working conditions without reducing its efficacy and safety.

The present instruction handbook was drawn up in conformity with the indications included in ANNEX I of the MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE\* and is considered an integral and essential part of the sprayer.

This handbook must be kept close to the sprayer and ready for consultation; it must be kept together with the sprayer during its whole lifetime, from the starting test until the final dismantling.

**1.2 Purposes and limits of the handbook**

This manual is intended for the use of:

- Describe the operation and conditions for use of the sprayer.
- Show the main technical features of the sprayer.
- Provide the correct instructions for use.
- Underline the potential risks and/or possible dangerous situations.
- Provide instructions for maintenance and repair.
- Enable understanding of possible operational problems and how to solve them.

In addition to the observance of the instructions contained in this handbook, the use of the sprayer depends on the respect of all the safety rules in force.

## 2 Sprayer description

### 2.1 Technical features

The Sprayer SXSPBS05E must only be used with approved phytosanitary products, and the liquid solutions dispensed must not exceed temperatures of 40°C.

**Warning!** Do not use the sprayer with pesticides.

	SXSPBS05E
Pump	Diaphragm pump
Rechargeable Lithium battery	3.7 V DC 2.6Ah
Adjustable cone nozzle	Yes
Working pressure	0 - 2 bar
Delivery	Up to 0,35 l/min
Liters deliverable for each battery charge	Up to 52,5
Tank capacity	5 l
Net weight without lance	1,25 kg
Weight with full tank	6,25 kg
Gross weight with packaging	1,45 kg
Sprayer filter	Yes
Battery charger port	Micro USB
Battery charger code	MKC-0501000SEUU
Battery charger charging temperature range	0°C to 45°C
Battery charger storage temperature range	-5°C to 35°C

### 2.2 Allowed environmental conditions

The environmental conditions where the sprayer can work are: Temperature: 1-40° C; Humidity: 0-70% (not condensed). It is also necessary to protect the sprayer from bad weather, direct sunlight and cold weather, store in a clean and dry place.

**Warning!** The sprayer is not suitable to be used in environments under explosion risk conditions.

### 2.3 Noise and vibrations



Insert product dB values.

## 3 General instructions and safety warnings

Please note that the term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) sprayer.

**Warning!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

### 3.1 Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate the power tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children, pregnant women and bystanders away while operating the power tool. For children, teen-agers and pregnant women it is strictly forbidden to use the power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 3.2 Electrical safety

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose the power tool to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

### 3.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 3.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are

dangerous in the hands of untrained users.

- ♦ Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ♦ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ♦ Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### 3.5 Battery tool use and care

- ♦ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ♦ Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ♦ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- ♦ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- ♦ Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- ♦ Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- ♦ Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### 3.6 Service

- ♦ Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- ♦ Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## 4 General cautions to be observed

In spite of the adopted cautions, the sprayer may involve

dangerous situations and potential risks in the working area. It is necessary to analyze carefully the potential presence of these dangerous situations and risks in order to assure safe working procedures, appropriate behaviour rules and to plan individual protective devices.

### ♦ During use of the sprayer, the operator must follow safe working procedures and follow the safety rules and regulations.

- ♦ Do not use products whose toxicological features are unknown. Use exclusively authorized products, carefully respecting all the instructions listed on the packaging.
- ♦ Do not use in case of tiredness, illness or under the effect of alcohol, drugs or medicines that can affect the physical and mental state.
- ♦ Do not spray solvents, acids and inflammable liquids.
- ♦ Carefully avoid breathing fumes or drops of the chemical solution: in case of accidental contact or inhalation call the doctor.
- ♦ Do not eat or smoke while using the sprayer.
- ♦ Use the sprayer in airy and illuminated areas.
- ♦ In windy conditions do not spray upwind.
- ♦ Use the sprayer at least 3m away from people or animals.
- ♦ Keep the sprayer far from children and domestic pets; do not spray close to fish aquariums.
- ♦ Do not eat treated fruits or vegetables before the date foreseen by the chemical product manufacturer and, in any case, wash them very carefully.
- ♦ Do not pressurize by means of other pressure devices.
- ♦ Do not disperse the remaining chemical solutions in the environment.
- ♦ After using the sprayer, carefully wash hands, face and clothes.
- ♦ Do not leave the sprayer out in bad weather conditions.
- ♦ The user is responsible for the fact that the sprayer is maintained at optimal operating conditions so the sprayer can function in a proper and safe way. Parts and accessories of the equipment must be replaced when they no longer assure a correct function of the sprayer.

### 4.1 Prohibitions

- ♦ It is forbidden to modify the sprayer's parts.
- ♦ It is forbidden to apply devices or accessories to the sprayer without the authorization of Stanley Black&Decker.
- ♦ It is forbidden to use solvents, such as alcohol, gasoline solvents or thinner, for the cleaning of the sprayer.

## 5 Transport and handling instructions

The transport of the sprayer must be realized using all the necessary cautions in order to avoid damages.

When transporting the sprayer please make sure the switch on/off is always off.

During transport, the tank must always be empty or, if not possible, safely fixed in order to avoid accidental outpours of liquid.

During transport and storing, do not put the sprayer on or under other material.

When moving the sprayer, it is recommended to avoid bumps, which could damage the product.

## 6 Instructions for use

### 6.1 Setting of sprayer

- Take up the lance and turn it towards the floor.
- Turn on the sprayer using the on/off switch placed on the handgrip of the sprayer.
- Verify the eventual leakage of water left over in the circuit.
- Turn off the sprayer
- Verify the level of the charge of the battery through the leds on the side of the basis of the sprayer.
- N° 3 led turned on = battery charge 100%
- N° 2 led turned on = battery charge 50 %
- N° 1 led turned on = battery charge 20%
- N° 0 led turned on = low battery
- If the battery is low, follow the steps described in section 6.2 (fig. A).
- The sprayer is equipped with a lance support placed at back of the handgrip of the sprayer (fig. B).
- To adjust the length of the lance you should loosen the ring (1) and then slide out (2) until the lance is at the desired length (fig. C).

### 6.2 Filling of the tank

Prepare the solution in a specific container. Unscrew the cap of the tank and pour the prepared solution through the filter (fig. D). Carefully screw the cap back in place.

**Warning!** Do not prepare the solution in the sprayer tank but always in a separate container.

**Warning!** Do not ever pour the solution into the tank without the use of the filter.

### 6.3 Positioning of the sprayer

Place the sprayer on an flat surface and at an appropriate height in order to make it easier to put on the shoulder straps which can be adjusted using the two buckles.

### 6.4 Sprayer start-up

- Take up the lance and turn it towards the spraying area.
- Turn on the sprayer using the on/off switch placed on the handgrip of the sprayer.
- To stop the spraying, turn off the sprayer through the same switch.

**Warning!** Never let the sprayer work when the tank is empty.

**Warning!** Avoid discharging the battery completely; when the battery is getting low, you need a full recharge.

Completely recharge the battery before storing the sprayer for a long time.

### 6.5 Nozzle regulation

This sprayer is supplied with an adjustable nozzle. Screwing or unscrewing the final part of the nozzle, it is possible to adjust the diameter of the "rose" spray until you get the "jet". (fig.E)

### 6.6 Operations to be carried out at termination of work

When finishing work, pour the remaining liquid in a specific container and carefully rinse the inside of the tank with clean, cold water. Let the water flow through the hose and lance.

Check that the water used for rinsing has completely come out.

Turn off the general on/off switch.

After having cleaned the tank, remove, clean and reassemble the filter of the sprayer. (fig. F)

Clean the handle using a damp cloth without soaking it in water. Remove from the tank eventual materials or objects that could damage the sprayer.

Wear clothes and protective devices during these activities.

**Warning!** Do not disperse the rinsing water or the remaining solution in the environment; it is recommended to pour all these liquids in specific drains, suitable for water purification and drainage.

Always switch off the general switch after every use.

Keep the sprayer out of reach from children, protected from direct sunlight and cold temperatures and with completely charged battery.

### 6.7 Change of liquid in the tank

In case a change of the liquid inside the tank is necessary, follow the instructions given in point 5.6 and after that, the instructions in point 5.2.

## 7 Maintenance

### 7.1 Introduction

A correct use of the sprayer and a regular maintenance are necessary to keep the sprayer in the best working, efficacy and safety conditions. Use exclusively original spare-parts.

### 7.2 Battery recharge

*Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

The Micro USB port is secured by a proper cover.

**Warning!** During charging operations, adopt safe working procedures and observe safety regulations.

In order to recharge the battery, follow these instructions:

- Turn off the general switch.
- Open the cover of the Micro USB port.
- Connect the USB cable of the power supply to the Micro USB port placed at the base of the sprayer.
- Once the recharge process has started all the led lights flash sequentially. When the 3 led are all turned on, the recharge is complete.
- To recharge the battery completely, you need 3-4 hours.
- Once the recharge is completed, place the cover on the Micro USB port again.
- During long periods of inactivity, check that the general switch is off.

**The battery life mostly depends on the observance of some important rules:**

- Do not create a short-circuit.
- Do not discharge it excessively: when the battery is almost discharged, charge it immediately.
- Promptly recharge it with the general on/off switch turned off and respecting the necessary charging time.
- Do not turn the sprayer on during the charging phases.

- Always store the sprayer with the general switch off.
- After the complete recharge keep the sprayer between 1 and 40° C.
- In case of long stocking or non-use, **recharge the battery every four months.**

### 8 Problems - causes - solutions

PROBLEMS		POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
When turning on the switch of the sprayer, no water is coming out	Motor does not work	Low battery	Recharge
		Blocked sprayer	Contact the service centre
		Broken cable	Contact the service centre
		Motor failure	Contact the service centre
	Motor works	Clogged nozzle	Clean
		Clogged sprayer filter	Clean
		Clogged handle filter	Clean
		Defective sprayer	Contact the service centre
When turning on the switch of the sprayer, a little water is coming out.		Dirty sprayer filter	Clean
		Defective sprayer	Contact the service centre
		Dirty nozzle	Clean
Battery working time is not as expected	Lower working time	Battery not fully charged	Recharge the battery
	No endurance	Broken cable	Contact the service centre

### 9 Instructions for dismantlement and disposal

To dismantle the sprayer, it is necessary to operate according to laws in force, contacting, if necessary, specialized companies in materials disposal.

The sprayer is made of non-dangerous materials:

- Plastic and synthetic materials;
- Iron metals (steel) and non-iron metals (aluminium-brass-copper);
- Electric battery

### 10 Warranty

24 months warranty for private users and 12 months warranty for professional users. It covers core parts, including Li-ion battery, charger, motor and transmission mechanism.

Following conditions invalidate the warranty:

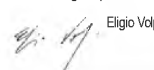
- Any abnormal operation
- Product not maintained as per the Maintenance Instruction
- Product modifications
- Any damages even if made by mistake
- Damaged after amateurish repairing.
- Nature caused damages
- Battery not recharged with the requested frequency
- Components subjected to wear during normal operation are not covered by warranty.

The warranty is valid only for products that have been registered through the website within 30 days from the purchase date.

### Activate the warranty for your new STANLEY product through our website: [www.volpioriginale.it](http://www.volpioriginale.it)

The buyer must also keep a copy of the sales document (receipt, invoice) and of the warranty registration: a copy of these documents must be given to the Dealer or Authorized Customer Service together with the machine to be repaired. In the absence of these documents, the machine will in any case be considered out of warranty.

### 11 CE Declaration of Conformity

The Company <b>Davide e Luigi Volpi S.p.A.</b> Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) - Italia DECLARES THAT THE MACHINE	
Type:	Shoulder Strap Battery Sprayer
Code:	SXSPBS06E
IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT COMMUNITY HARMONISATION LEGISLATION:	
DIRECTIVE 2006/42/CE	Machinery Directive
DIRECTIVE 2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility
DIRECTIVE 2011/65/EU	Rohs
Reference to the relevant harmonized standards used or references to other technical specifications for which conformity is declared: EN62841-1:2015/AC:2015 + Allegato K - EN ISO 12100:2010 EN 3744:2010/EN 3744:1995 - EN 12096:1997 - EN ISO 5349-1:2001 EN ISO 5349-2:2001 + A1:2015 - EN 62233:2008 + AC:2008 EN 55014-1:2017 + A1:2020 - EN 55014-2:2015 - EN 63000:2018 IEC 62321-1:2013 - IEC 62321-3-1:2013 - IEC 62321-4:2013 + A1:2017 IEC 62321-5:2013 - IEC 62321-6:2015 - IEC 62321-7-1:2015 - IEC 62321-7-2:2017	
Authorized person to set up the technical documentation:	
Name:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Residence:	Via San Rocco, 10 46040 Casalromano (MN) - Italia
This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
Casalromano, date	The legal representative  Eligio Volpi

STANLEY and the STANLEY logo are registered trademarks of Stanley Black & Decker Inc. or one of its affiliates and are used under licence. All rights reserved.



**SXSPBS05E**

**Σύνοψη ψεκαστήρα μπαταρίας μάντα**

**ώμου**

- 1 Περιγραφή εγχειριδίου
- 2 Περιγραφή ψεκαστήρα
- 3 Γενικές οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- 4 Γενικές προειδοποιήσεις που πρέπει να τηρούνται
- 5 Οδηγίες μεταφοράς και χειρισμού
- 6 Οδηγίες χρήσης
- 7 Συντήρηση
- 8 Προβλήματα - αιτίες - λύσεις
- 9 Οδηγίες για την αποσυναρμολόγηση και τη διάθεση
- 10 Εγγύηση
- 11 CE Δήλωση συμμόρφωσης

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.**

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	
	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
	Φορέστε προστατευτικά γάντια.
	Χρησιμοποιήστε σωματική προστασία.
	Χρήση αναπνευστικής προστασίας.
	Φοράτε προστασία των ματιών.
	Μην ψεκάζετε προς ανθρώπους ή ζώα.
	Μην χρησιμοποιείτε με διαλύτες, έλαια ή εύφλεκτα προϊόντα.
	Μην αφήνετε το μηχάνημα κοντά σε πηγές θερμότητας.
	Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στον παγετό.
	Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο μεταξύ +1°C και +40°C.
	Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του μηχανήματος και άλλων ατόμων 3m.
	Μην τοποθετείτε μαζί με οικιακά απόβλητα.
	Μπαταρία Li-on. Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα.

Τα συγχαρητήριά μας για την επιλογή που κάνατε. Τα κύρια χαρακτηριστικά των ηλεκτρικών ψεκαστήρων μας είναι η υψηλή ποιότητα των εξαρτημάτων τους και η μεγάλη διάρκεια ζωής τους. Όπως όλα τα άλλα προϊόντα μας, έτσι και αυτός ο ψεκαστήρας πέρασε από ακριβείς και ακριβείς δοκιμές- αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες, θα καλύπτει τις ανάγκες σας για πολλά χρόνια και μια πολύ αξιόπιστη υπηρεσία ανταλλακτικών θα σας δώσει τη δυνατότητα να κάνετε επισκευές με γνήσια ανταλλακτικά για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**1 Περιγραφή εγχειριδίου**

**1.1 Εισαγωγή**

Παρακαλείσθε να μελετήσετε πολύ προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, χρήση, συντήρηση ή οποιαδήποτε άλλη πιθανή λειτουργία του ψεκαστήρα.

Η σωστή χρήση του ψεκαστήρα και η αποτελεσματική και ορθολογική συντήρησή σας επιτρέπει να διατηρήτε τον ψεκαστήρα στις καλύτερες συνθήκες λειτουργίας χωρίς να μειώνεται η αποτελεσματικότητά και η ασφάλειά του.

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών συντάχθηκε σύμφωνα με τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι της ΟΔΗΓΙΑΣ 2006/42/ΕΚ για τα ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ\* και θεωρείται αναπόσπαστο και ουσιαστικό μέρος του ψεκαστήρα.

Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να φυλάσσεται κοντά στον ψεκαστήρα και να είναι έτοιμο για ανάγνωση- πρέπει να φυλάσσεται μαζί με τον ψεκαστήρα καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του, από τη δοκιμή εκκίνησης μέχρι την τελική αποσυναρμολόγηση.

**1.2 Σκοποί και όρια του εγχειριδίου**

Το παρόν εγχειρίδιο προορίζεται για χρήση από:

- Περιγράψτε τη λειτουργία και τους όρους χρήσης του ψεκαστήρας.



- Παρουσιάστε τα κύρια τεχνικά χαρακτηριστικά του ψεκαστήρα.
- Παρέχετε τις σωστές οδηγίες χρήσης.
- Υπογραμμίστε τους πιθανούς κινδύνους ή/και τις πιθανές επικίνδυνες καταστάσεις.
- Παροχή οδηγιών για τη συντήρηση και την επισκευή.
- Ενίσχυση της κατανόησης πιθανών λειτουργικών προβλημάτων και του τρόπου επίλυσής τους.

Εκτός από την τήρηση των οδηγιών που περιέχονται στο παρόντος εγχειρίδιου, η χρήση του ψεκαστήρα εξαρτάται από την τήρηση όλων των ισχυόντων κανόνων ασφαλείας.

## 2 Περιγραφή ψεκαστήρα

### 2.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ο ψεκαστήρας SXSPBS05E πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με εγκεκριμένα φυτοϋγειονομικά προϊόντα και τα διανεμόμενα υγρά διαλύματα δεν πρέπει να υπερβαίνουν τη θερμοκρασία των 40°C.

**Προειδοποίηση!** Μην χρησιμοποιείτε τον ψεκαστήρα με φυτοφάρμακα.

	SXSPBS05E
Αντλία	Αντλία διαφράγματος
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου	3,7 V DC 2,6 Ah
Ρυθμιζόμενο κωνικό ακροφύσιο	Ναι
Πίεση λειτουργίας	0 - 2 bar
Παράδοση	Μέχρι 0,35 l /min
Λίτρα που αποδίδονται για κάθε φόρτιση της μπαταρίας	Μέχρι 52,5
Χωρητικότητα δεξαμενής	5 l
Καθαρό βάρος χωρίς λάγη	1,25 kg
Βάρος με πλήρες ρεζερβουάρ	6,25 kg
Μικτό βάρος με συσκευασία	1,45 kg
Φίλτρο ψεκαστήρα	Ναι
Θύρα φορτιστή μπαταρίας	Micro USB
Κωδικός φορτιστή μπαταρίας	MKC-050100SEUU
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης φορτιστή μπαταρίας	0°C έως 45°C
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης φορτιστή μπαταρίας	-5°C έως 35°C

### 2.2 Επιτρεπόμενες περιβαλλοντικές συνθήκες

Οι περιβαλλοντικές συνθήκες στις οποίες μπορεί να λειτουργήσει ο ψεκαστήρας είναι: Θερμοκρασία: Υγρασία: 0-70% (χωρίς συμπύκνωση).

Είναι επίσης απαραίτητο να προστατεύετε τον ψεκαστήρα από τις κακές καιρικές συνθήκες, το άμεσο ηλιακό φως και το κρύο, να τον αποθηκεύετε σε καθαρό και ξηρό μέρος.

**Προειδοποίηση!** Ο ψεκαστήρας δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε περιβάλλοντα με συνθήκες κινδύνου έκρηξης.

## 2.3 Θόρυβος και δονήσεις



Insert product dB values.

## 3 Γενικές οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας

Λάβετε υπόψη ότι ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στον ψεκαστήρα σας που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

**Προειδοποίηση!** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

### 3.1 Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν απυχημάτα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους καπνούς.
- Κρατήστε μακριά τα παιδιά, τις έγκυες γυναίκες και τους παρευρισκόμενους κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου. Για τα παιδιά, τους εφήβους και τις έγκυες γυναίκες απαγορεύεται αυστηρά η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να σας οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου.

### 3.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

- Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμομαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.
- Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### 3.3 Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστασία των ματιών. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντλιοσθητικά παπούτσια ασφαλείας, το σκληρό καπέλο ή το προστατευτικό ακοής που χρησιμοποιείται για τις

κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.

- Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση off πριν συνδέσετε την πηγή ρεύματος ή/και τη συστοιχία μπαταριών και πριν την παραλαβή. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν το διακόπτη ενεργοποιημένο προσκαλεί ατυχήματα.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που παραμένει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην το παρακάνετε. Διατηρήστε πάντα το σωστό πάτημα και την ισορροπία σας. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Μην αφήνετε την εξοικείωση που αποκτάτε από τη συχνή χρήση των εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

### 3.4 Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος ή/και αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας, εάν είναι αποσπώσιμο, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλάξτε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα εν λόγω προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.
- Αποθηκεύετε τα αδρανή ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις παρούσες οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων και αξεσουάρ. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή δέσιμο των κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά

εργαλεία.

- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες σύλληψης στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πρόσφυσης επιφάνειες δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

### 3.5 Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

- Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση οποιοδήποτε άλλου πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να κάνουν σύνδεση από τον ένα ακροδέκτη στον άλλο. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Εάν συμβεί κατά λάθος επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε ένα πακέτο μπαταριών ή ένα εργαλείο σε φωτιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία. Έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

### 3.6 Υπηρεσία

- Αναθέστε τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο επισκευαστή, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί ότι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού

EL

εργαλείου.

- Ποτέ μην επισκευάζετε κατεστραμμένες μπαταρίες. Το σέρβις των συστοιχιών μπαταριών πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

#### 4 Γενικές προειδοποιήσεις που πρέπει να τηρούνται

Παρά τις προειδοποιήσεις, ο ψεκαστήρας μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις και πιθανούς κινδύνους στο χώρο εργασίας. Είναι απαραίτητο να αναλύεται προσεκτικά η πιθανή παρουσία αυτών των επικίνδυνων καταστάσεων και κινδύνων, προκειμένου να διασφαλίζονται ασφαλείς διαδικασίες εργασίας, κατάλληλοι κανόνες συμπεριφοράς και να σχεδιάζονται ατομικές προστατευτικές διατάξεις.

- **Κατά τη χρήση του ψεκαστήρα, ο χειριστής πρέπει να ακολουθεί ασφαλείς διαδικασίες εργασίας και να τηρεί τους κανόνες και τους κανονισμούς ασφαλείας.**
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα των οποίων τα τοξικολογικά χαρακτηριστικά είναι άγνωστα. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγκεκριμένα προϊόντα, τηρώντας προσεκτικά όλες τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση κόπωσης, ασθένειας ή υπό την επίδραση αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν τη σωματική και πνευματική κατάσταση.
- Μην ψεκάζετε διαλύτες, οξέα και εύφλεκτα υγρά.
- Αποφύγετε προσεκτικά την αναπνοή αναθυμιάσεων ή σταγόνων του χημικού διαλύματος: σε περίπτωση τυχαίας επαφής ή εισπνοής καλέστε γιατρό.
- Μην τρώτε και μην καπνίζετε κατά τη χρήση του ψεκαστήρα.
- Χρησιμοποιήστε τον ψεκαστήρα σε ευέρο και φωτισμένο χώρο.
- Σε συνθήκες ανέμου μην ψεκάζετε προς τον άνεμο.
- Χρησιμοποιήστε τον ψεκαστήρα τουλάχιστον 3 μέτρα μακριά από ανθρώπους ή ζώα.
- Κρατήστε τον ψεκαστήρα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, να μην ψεκάζετε κοντά σε ενυδρεία ψαριών.
- Μην τρώτε επεξεργασμένα φρούτα ή λαχανικά πριν από την ημερομηνία που προβλέπει ο κατασκευαστής του χημικού προϊόντος και, σε κάθε περίπτωση, πλύντε τα πολύ προσεκτικά.
- Μην πιέζετε με άλλες συσκευές πίεσης.
- Μην διασκορπίζετε τα υπόλοιπα χημικά διαλύματα στο περιβάλλον.
- Μετά τη χρήση του ψεκαστήρα, πλύντε προσεκτικά τα χέρια, το πρόσωπο και τα ρούχα.
- Μην αφήσετε τον ψεκαστήρα έξω σε κακές καιρικές συνθήκες.
- Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για το γεγονός ότι ο ψεκαστήρας διατηρείται στις βέλτιστες συνθήκες λειτουργίας, ώστε να ο ψεκαστήρας μπορεί να λειτουργήσει με σωστό

και ασφαλή τρόπο. Τα μέρη και τα εξαρτήματα του εξοπλισμού πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν εξασφαλίζουν πλέον τη σωστή λειτουργία του ψεκαστήρα.

#### 4.1 Απαγορεύσεις

- Απαγορεύεται η τροποποίηση των εξαρτημάτων του ψεκαστήρα.
- Απαγορεύεται η εφαρμογή συσκευών ή εξαρτημάτων στον ψεκαστήρα χωρίς την άδεια της Stanley Black&Decker.
- Απαγορεύεται η χρήση διαλυτών, όπως οινόπνευμα, διαλύτες βενζίνης ή διαλυτικά, για τον καθαρισμό του ψεκαστήρα.

#### 5 Οδηγίες μεταφοράς και χειρισμού

Η μεταφορά του ψεκαστήρα πρέπει να πραγματοποιείται με όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για την αποφυγή ζημιών.

Όταν μεταφέρετε τον ψεκαστήρα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on/off είναι πάντα κλειστός.

Κατά τη μεταφορά, η δεξαμενή πρέπει να είναι πάντοτε άδεια ή, αν αυτό δεν είναι δυνατόν, στερεώνονται με ασφάλεια, ώστε να αποφεύγεται η τυχαία έκχυση υγρού.

Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, μην τοποθετείτε τον ψεκαστήρα πάνω ή κάτω από άλλα υλικά.

Κατά τη μετακίνηση του ψεκαστήρα, συνιστάται να αποφεύγονται οι προσκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.

#### 6 Οδηγίες χρήσης

##### 6.1 Ρύθμιση του ψεκαστήρα

- Σηκώστε τη λόγχη και στρέψτε την προς το πάτωμα.
- Ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης που βρίσκεται στη χειρολαβή του ψεκαστήρα.
- Επαληθεύστε την ενδεχόμενη διαρροή νερού που έχει απομείνει στο κύκλωμα.
- Κλείστε τον ψεκαστήρα
- Επαληθεύστε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας μέσω των λυχνιών led στο πλάι της βάσης του ψεκαστήρα.
- Ο οδηγός αριθ. 3 είναι αναμμένος = φόρτιση της μπαταρίας 100%
- LED 2 αναμμένο = φόρτιση μπαταρίας 50 %
- Ο οδηγός αριθ. 1 είναι αναμμένος = φόρτιση της μπαταρίας 20%
- 0 led αναμμένο = χαμηλή μπαταρία
- Εάν η μπαταρία είναι χαμηλή, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα τμήμα 6.2 (εικόνα Α).
- Ο ψεκαστήρας είναι εξοπλισμένος με ένα στήριγμα λόγχης τοποθετημένο **στο**
- **στο** πίσω μέρος της χειρολαβής του ψεκαστήρα (εικ. Β).
- Για να ρυθμίσετε το μήκος της λόγχης θα πρέπει να χαλαρώσετε τον δακτύλιο (1) και στη συνέχεια να τον σύρετε προς τα έξω (2) μέχρι η λόγχη να έχει το επιθυμητό μήκος (εικ. Γ).

## 6.2 Πλήρωση της δεξαμενής

Προετοιμάστε το διάλυμα σε ειδικό δοχείο. Ξεβιδώστε το καπάκι της δεξαμενής και ρίξτε το παρασκευασμένο διάλυμα, μέσω του φίλτρου (εικόνα Δ). Βιδώστε προσεκτικά το καπάκι στη θέση του.

**Προειδοποίηση!** Μην προετοιμάζετε το διάλυμα στη δεξαμενή του ψεκαστήρα, αλλά πάντα σε ξεχωριστό δοχείο.

**Προειδοποίηση!** Μην ρίχνετε ποτέ το διάλυμα στη δεξαμενή χωρίς το χρήση του φίλτρου.

## 6.3 Τοποθέτηση του ψεκαστήρα

Τοποθετήστε τον ψεκαστήρα σε επίπεδη επιφάνεια και σε κατάλληλο ύψος, ώστε να είναι ευκολότερη η τοποθέτηση των μόνιμων ώμου, οι οποίοι μπορούν να ρυθμιστούν με τις δύο ακρόαρες.

## 6.4 Εκκίνηση ψεκαστήρα

- Σηκώστε τη λόγχη και στρέψτε την προς την περιοχή ψεκασμού.
- Ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης που βρίσκεται στη χειρολαβή του ψεκαστήρα.
- Για να σταματήσετε τον ψεκασμό, απενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα μέσω του ίδιου διακόπτη.

**Προειδοποίηση!** Ποτέ μην αφήνετε τον ψεκαστήρα να λειτουργεί όταν το δοχείο είναι άδειο.

**Προειδοποίηση!** Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας- όταν η μπαταρία αρχίσει να αδειάζει, χρειάζεστε πλήρη επαναφόρτιση.

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν αποθηκεύσετε τον ψεκαστήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## 6.5 Ρύθμιση ακροφυσίου

Αυτός ο ψεκαστήρας παρέχεται με ρυθμιζόμενο ακροφύσιο. Βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας το τελικό μέρος του ακροφυσίου, μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάμετρο του ψεκασμού "τριαντάφυλλο" μέχρι να πάρετε το "jet". (εικ. Ε)

## 6.6 Εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν κατά τη λήξη των εργασιών

Κατά το πέρας των εργασιών, ρίξτε το υπόλοιπο υγρό σε ειδικό δοχείο και ξεπλύνετε προσεκτικά το εσωτερικό της δεξαμενής με καθαρό, κρύο νερό. Αφήστε το νερό να ρέει μέσα από τον εύκαμπο σωλήνα και τη λόγχη. Ελέγξτε ότι το νερό που χρησιμοποιήθηκε για το ξεπλύμα έχει εξέλθει πλήρως.

Απενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Αφού καθαρίσετε τη δεξαμενή, αφαιρέστε, καθαρίστε και συναρμολογήστε ξανά το φίλτρο του ψεκαστήρα. (εικ. ΣΤ)

Καθαρίστε τη λαβή χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί χωρίς να τη μουλιάσετε σε νερό. Απομακρύνετε από τη δεξαμενή τυχόν υλικά ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στον ψεκαστήρα.

Να φοράτε ρούχα και προστατευτικές συσκευές κατά τη

διάρκεια αυτών των δραστηριοτήτων.

**Προειδοποίηση!** Μην διασκορπίζετε το νερό έκπλυσης ή το υπόλοιπο διάλυμα στο περιβάλλον- συσπάζεται να ρίχνετε όλα αυτά τα υγρά σε ειδικούς αγωγούς, κατάλληλους για καθαρισμό και αποστράγγιση νερού.

Απενεργοποιείτε πάντα τον γενικό διακόπτη μετά από κάθε χρήση.

Διατηρείτε τον ψεκαστήρα μακριά από παιδιά, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και τις χαμηλές θερμοκρασίες και με πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

## 6.7 Αλλαγή του υγρού στη δεξαμενή

Σε περίπτωση που είναι απαραίτητη η αλλαγή του υγρού στο εσωτερικό της δεξαμενής, ακολουθήστε τις οδηγίες του σημείου 5.6 και, στη συνέχεια, τις οδηγίες του σημείου 5.2.

## 7 Συντήρηση

### 7.1 Εισαγωγή

Η σωστή χρήση του ψεκαστήρα και η τακτική συντήρηση είναι απαραίτητες για να διατηρείται ο ψεκαστήρας στις καλύτερες συνθήκες λειτουργίας, αποτελεσματικότητας και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά.

### 7.2 Επαναφόρτιση μπαταρίας

Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη συστοιχία μπαταριών. Η θύρα Micro USB ασφαλίζεται με κατάλληλο κάλυμμα.

**Προειδοποίηση!** Κατά τη διάρκεια των εργασιών φόρτισης, υιοθετήστε ασφαλείς διαδικασίες εργασίας και τηρήστε τους κανονισμούς ασφαλείας.

Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Κλείστε τον γενικό διακόπτη.
- Ανοίξτε το κάλυμμα της θύρας Micro USB.
- Συνδέστε το καλώδιο USB του τροφοδοτικού στη θύρα Micro USB που βρίσκεται στη βάση του ψεκαστήρα.
- Μόλις ξεκινήσει η διαδικασία επαναφόρτισης, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν διαδοχικά. Όταν ανάψουν όλα τα 3 led, η επαναφόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
- Για την πλήρη επαναφόρτιση της μπαταρίας χρειάζεστε 3-4 ώρες.
- Μόλις ολοκληρωθεί η επαναφόρτιση, τοποθετήστε το κάλυμμα στο θύρα Micro USB και πάλι.
- Κατά τη διάρκεια μεγάλων περιόδων αδράνειας, ελέγξτε ότι ο γενικός διακόπτης είναι απενεργοποιημένος.

**Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται κυρίως από την τήρηση ορισμένων σημαντικών κανόνων:**

- Μην δημιουργείτε βραχυκύκλωμα.
- Μην την αποφορτίζετε υπερβολικά- όταν η μπαταρία είναι σχεδόν αποφορτισμένη, φορτίστε την αμέσως.
- Επαναφορτίστε το αμέσως με τον γενικό διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κλειστό και τηρώντας

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ**

(Μετάφραση από τις αρχικές οδηγίες)

- τον απαραίτητο χρόνο φόρτισης.
- Μην ενεργοποιείτε τον ψεκαστήρα κατά τη διάρκεια των φάσεων φόρτισης.
- Αποθηκεύετε πάντα τον ψεκαστήρα με τον γενικό διακόπτη απενεργοποιημένο.
- Μετά την πλήρη επαναφόρτιση διατηρήστε τον ψεκαστήρα μεταξύ 1 και 40° C.
- Σε περίπτωση μακροχρόνιας αποθήκευσης ή μη χρήσης, **επαναφορτίζετε την μπαταρία κάθε τέσσερις μήνες.**

**8 Προβλήματα - αιτίες - λύσεις**

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΩΣ ΕΣΤΙ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ	
Όταν ανοίγετε το διακόπτη του ψεκαστήρα, δεν βγαίνει νερό.	Το μετёр δεν λειτουργεί	Χαμηλή μπαταρία	Επαναφόρτιση
		Μηπλοκαρισμένος ψεκαστήρας	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
		Σπασμένο καλώδιο	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
	Έργα κινητήρα	Βλάβη κινητήρα	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
		Φραγμένο ακροφύσιο	Καθαρό
		Φραγμένος ψεκαστήρας φίλτρο	Καθαρό
	Φραγμένο φίλτρο λαβής	Καθαρό	
	Ελαττωματικός ψεκαστήρας	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης	
Όταν ανοίγετε το διακόπτη του ψεκαστήρα, βγαίνει λίγο νερό.		Βρώμικο φίλτρο ψεκαστήρα	Καθαρό
		Ελαττωματικός ψεκαστήρας	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
		Βρώμικο ακροφύσιο	Καθαρό
Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας δεν είναι ο αναμενόμενος	Χαμηλότερος χρόνος εργασίας	Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη	Επαναφόρτιση της μπαταρίας
	Καμία αντοχή	Σπασμένο καλώδιο	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης

**9 Οδηγίες για την αποσυναρμολόγηση και τη διάθεση**

Για την αποσυναρμολόγηση του ψεκαστήρα, είναι απαραίτητο να λειτουργήσετε σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, απευθυνόμενοι, εάν είναι απαραίτητο, σε εξειδικευμένες εταιρείες διάθεσης υλικών.

Ο ψεκαστήρας είναι κατασκευασμένος από μη επικίνδυνα υλικά:

- Πλαστικά και συνθετικά υλικά,
- Σιδηρούχα μέταλλα (χάλυβας) και μη σιδηρούχα μέταλλα (αλουμίνιο, ορείχαλκος, χαλκός),
- Ηλεκτρική μπαταρία

**10 Εγγύηση**

24 μήνες εγγύηση για ιδιώτες χρήστες και 12 μήνες εγγύηση για επαγγελματίες χρήστες. Καλύπτει τα βασικά εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας ιόντων λιθίου, του φορτιστή, του κινητήρα και του μηχανισμού μετάδοσης.

Οι ακόλουθες συνθήκες ακυρώνουν την εγγύηση:


- Οποιαδήποτε ανώμαλη λειτουργία
- Το προϊόν δεν συντηρείται σύμφωνα με τη συντήρηση Οδηγίες
- Τροποποιήσεις προϊόντων
- Οποιαδήποτε ζημία, ακόμη και αν έγινε κατά λάθος
- Καταστράφηκε μετά από ερασιτεχνική επισκευή.
- Ζημιές που προκλήθηκαν από τη φύση
- Η μπαταρία δεν επαναφορτίζεται με την απαιτούμενη συχνότητα
- Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που έχουν καταχωρηθεί μέσω του ιστοτόπου εντός 30 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.

**Ενεργοποιήστε την εγγύηση για το νέο σας προϊόν STANLEY μέσω της ιστοσελίδας μας: [www.volpioriginale.it](http://www.volpioriginale.it)**

Ο αγοραστής πρέπει επίσης να κρατήσει αντίγραφο του εγγράφου πώλησης (απόδειξη, τιμολόγιο) και της εγγραφής εγγύησης: ένα αντίγραφο αυτών των εγγράφων πρέπει να δοθεί στον Έμπορο ή στην Εξουσιοδοτημένη Εξυπηρέτηση Πελατών μαζί με το προς επισκευή μηχανήμα. Ελλείψει αυτών των εγγράφων, το μηχανήμα θα θεωρηθεί σε κάθε περίπτωση εκτός εγγύησης.

## 11 Δήλωση συμμόρφωσης CE

Η εταιρεία <b>Davide e Luigi Volpi S.p.A.</b> Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) - Italia ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΟΙ ΜΗΧΑΝΕΣ	
Τύπος:	Ψεκαστήρας μπαταρίας μιάμιση ώμου
Κωδ.:	SXSPRS05E
ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ:	
ΟΔΗΓΙΑ 2006/42/ΕΚ	Οδηγία για τα μηχανήματα
ΟΔΗΓΙΑ 2014/30/ΕΕ	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
ΟΔΗΓΙΑ 2011/65/ΕΕ	Rohs
Παραπομπή στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή παραπομπές σε άλλα τεχνικές προδιαγραφές για τις οποίες δηλώνεται συμμόρφωση: EN62841-1:2015/AC:2015 + Allegato K - EN ISO 12100 :2010 EN 3744:2010/EN 3744:1995 - EN 12096 :1997 - EN ISO 5349-1 :2001 EN ISO 5349-2 :2001 + A1 :2015 - EN 62233 :2008 + AC :2008 EN 55014-1 :2017 + A11 :2020 - EN 55014-2 :2015 - EN 63000 :2018 IEC 62321-1 :2013 - IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-4 :2013 + A1 :2017 IEC 62321-5 :2013 - IEC62321-6 :2015 - IEC 62321-7 -1 :2015 - IEC 62321-7-2 :2017	
Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο για τη δημιουργία της τεχνικής τεκμηρίωσης:	
Όνομα:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Κατοικία:	Via San Rocco, 10 46040 Casalromano (MN) - Italia
Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Casalromano, date  Ο νόμιμος εκπρόσωπος Eligio Volpi	

Η STANLEY και το λογότυπο STANLEY είναι σήματα κατατεθέντα της Stanley Black & Decker Inc. ή μιας από τις θυγατρικές της και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

EL